

**COMUNE DI
SELVA DI VAL GARDENA**

Provincia di Bolzano

Servizio segreteria
Affari generali

PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

**GEMEINDE
WOLKENSTEIN IN GRÖDEN**

Provinz Bozen

Sekretariatsdienst
Allgemeine Angelegenheiten

MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213



**CHEMUN DE
SĚLVA**

Provincia de Bulsan

Servisc de secretariat
Afars generei

COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

**DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

**del 12.12.2023
n. 187**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**vom 12.12.2023
Nr. 187**

**DELIBERAZION DLA
JONTA CHEMUNELA**

**di 12.12.2023
nr. 187**

Sono presenti:

Demetz Rolando
Insam Ivo
Senoner Christine
Insam Nicole
Cuccarollo Ernest Derio

Anwesend sind:

Demetz Rolando
Insam Ivo
Senoner Christine
Insam Nicole
Cuccarollo Ernest Derio

L ie leprò:

Demetz Rolando
Insam Ivo
Senoner Christine
Insam Nicole
Cuccarollo Ernest Derio

Sono assenti:

giustificati
///

ingiustificati
///

Abwesend sind:

gerechtfertigt
///

nicht gerechtfertigt
///

L mancia:

cun rejon
///

zënza rejon
///

Funge da segretario:

Insam Alessandra – Vicesegretaria
comunale reggente

Seinen Beistand leistet:

Insam Alessandra – amtsführende
Vize-Gemeindesekretärin

Cun funzioms de scrivàn iel leprò:

Insam Alessandra – Vizesegreteria
chemunela che tol ite la stiera

Assume la presidenza:

Demetz Rolando – Sindaco

Den Vorsitz übernimmt:

Demetz Rolando - Bürgermeister

L sëurantol la presidënza:

Demetz Rolando - Ambolt

**Approvazione del manuale della
conservazione.**

**Genehmigung des Handbuchs für
die Aufbewahrung.**

**Dé prò l manual dla
cunservazion di documënc.**

**Approvazione del manuale della
conservazione.**

Richiamati i presupposti di fatto e le ragioni giuridiche, e visti gli atti e le norme indicati in calce alla presente deliberazione;

**LA GIUNTA COMUNALE
delibera**

Con il seguente esito della votazione:

Presenti	5
voti favorevoli	5
astentuti	0
contrari	0
espressi legalmente:	

- 1) È approvato il manuale della conservazione dell'ente, allegato A.
- 2) di approvare, in particolare e di fare proprie le disposizioni del manuale della conservazione elaborato da ParER, disponibile sul sito web istituzionale dell'Agenzia per l'Italia Digitale (<http://www.agid.gov.it/>).
- 3) *Copertura finanziaria*
la deliberazione non comporta spese a carico del bilancio comunale, né presenti né future.
- 4) *Esecutività della deliberazione*
La deliberazione diviene esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione.
- 5) *Controllo da parte dei cittadini*
Ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale entro la decade di pubblicazione, opposizione avverso la deliberazione ed entro il termine di 60 giorni ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

* * *

**Riferimento ad atti deliberativi
precedenti**

Deliberazione della Giunta comunale n. 186 del 12.12.2023 con la quale si è preso atto dell'accordo ai sensi dell'art. 15 della legge n. 241 del 1990 per lo svolgimento di attività d'interesse comune per la conservazione dei documenti informatici che la Provincia autonoma di Bolzano ha stipulato con l'Istituto per i Beni Artistici, Culturali e Naturali (IBACN) della Regione Emilia-Romagna che prevede la possibilità di adesione da parte degli enti del territorio provinciale.

Pareri preventivi

La proposta di deliberazione è stata presentata dal servizio competente;

**Genehmigung des Handbuchs für die
Aufbewahrung.**

Nach Überprüfung der Sach- und Rechtslage, und nach Einsichtnahme in die am Rande dieses Beschlusses angeführten Maßnahmen und einschlägigen Bestimmungen;

**beschließt
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

Mit diesem Abstimmungsergebnis:

Anwesende	5
Jastimmen	5
Stimmenthaltungen	0
Neinstimmen	0
geäußert in gesetzlicher Weise:	

- 1) das Handbuch der Aufbewahrung der Körperschaft, Anlage A wird genehmigt.
- 2) Insbesondere, die im Handbuch für die Aufbewahrung des ParER, das auf der offiziellen Web-Site der Agenzia per l'Italia Digitale (<http://www.agid.gov.it/>) verfügbar ist, enthaltenen Bestimmungen zur Gänze zu übernehmen und zu genehmigen,
- 3) *Finanzielle Deckung*
der Beschluss bringt keine Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushaltes mit sich, weder jetzt noch in Zukunft.
- 4) *Vollstreckbarkeit des Beschlusses*
Der Beschluss wird nach dem zehnten Tag ab dem Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar.
- 5) *Kontrolle durch den Bürger*
Jeder Bürger kann gegen den Beschluss innerhalb der 10-tägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben bzw. innerhalb von 60 Tagen Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, einlegen.

* * *

**Vorangegangene
Beschlussmaßnahmen**

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 186 vom 12.12.2023 womit das Abkommen nach Art. 15 des Gesetzes Nr. 241/1990 zur Durchführung von Maßnahmen im gemeinsamen Interesse im Bereich der Aufbewahrung digitaler Dokumente, das die Autonome Provinz Bozen mit dem „Istituto per i Beni Artistici, Culturali e Naturali“ (IBACN) der Region Emilia Romagna abgeschlossen hat und das die Möglichkeit zum Beitritt der Körperschaften der Provinz vorsieht, zur Kenntnis genommen wurde.

Vorausgehende Gutachten

Die Beschlussvorlage wurde vom zuständigen Dienst eingebracht;

**Dé prò l manual dla cunservazion di
documènc.**

Do avèi lecurdà la cundizions de fat y la rejons giuridiches, y do avèi udù i pruvedimènc y la normes mustredes su japé de chèsta deliberazion;

**deliberea
LA JONTA CHEMUNELA**

Cun chèsta votazion:

Presènc	5
ujes cunsenzientes	5
astenjions	0
cuntrerres	0
pronunziades legalmènter:	

- 1) l vèn dat prò l manual dla cunservazion de documènc dl ènt, njonta A.
- 2) De dé prò, n particular y de sèurantò la dispuzions dl manual dla cunservazion laurà ora da ParER y che ie despunibel sun la plata web istituzionela dl "Agenzia per l'Italia Digitale" (<http://www.agid.gov.it/>).
- 3) *Curidura finanziaria*
cun la deliberazion ne vèniel a s'l dé deguna spèises a cèria dl bilanz de Chemun, no sèn y no tl dauni.
- 4) *Esecutività dla deliberazion*
La deliberazion vèn a valèi do diesc dis dal scumenciament de si publicazion.
- 5) *Cuntrol da pert di zitadins*
Uni zitadin possa, ntan l tèmp de publicazion de 10 dis, prejenté usservazions contra la deliberazion ala Jonta chemunela o, tl tèmp de 60 dis, recurs ala Sunería Regiunela de Giustizia Amministrativa, Sezion autonoma de Bulsan.

* * *

Referimènc a deliberazions da dant

Deliberazion dla Jonta chemunela nr. 186 di 12.12.2023 cun chèla che l ie uni tèut a cunescènza l'acurdanza aldò dl art. 15 dla lege nr. 241 dl 1990 per l svilup de ativeites de nteres cunlià per la cunservazion de documènc nformatics, che la Provinzia autonoma de Bulsan à stlù ju cun l' "Istituto per i Beni Artistici, Culturali e Naturali" (IBACN) dla region Emilia Romagna, che vèij dant la puscibltà per duta la istituzions dl raion dla Provinzia te tò pert.

Bènsteies danora

La pruposta de deliberazion ie unida prejenteda dal servisc cumpetènt;

Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 firmati con firma elettronica semplice e acquisiti al sistema di gestione documentale del Comune. Essi sono riportati nell'allegato 1 in conformità all'originale.

Riferimenti normativi

Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;
Legge provinciale 12.12.2016, n. 25 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia di Bolzano”;
statuto del Comune;
regolamento comunale di contabilità.

D. Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 (“Codice dell'amministrazione digitale” – CAD)

Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 3 dicembre 2013

Presupposti di fatto e motivazione

Il sopraindicato “Codice dell'Amministrazione digitale” (CAD) prescrive la conservazione con modalità digitali dei documenti informatici;
Il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 3 dicembre 2013, fissa le regole per l'implementazione del sistema di conservazione dei documenti informatici e per il successivo svolgimento del processo di conservazione digitale. L'art. 7, comma 1, lettera m) prevede che il responsabile della conservazione di ogni ente predisponga il manuale della conservazione, il quale, secondo quanto previsto dall'art. 8, comma 1 del medesimo DPCM, “illustra dettagliatamente l'organizzazione, i soggetti coinvolti e i ruoli svolti dagli stessi, il modello di funzionamento, la descrizione del processo, la descrizione delle architetture e delle infrastrutture utilizzate, le misure di sicurezza adottate e ogni altra informazione utile alla gestione e alla verifica del funzionamento, nel tempo, del sistema di conservazione”;

La Provincia autonoma di Bolzano ha stipulato un accordo di collaborazione con l'Istituto per i Beni Artistici, Culturali e Naturali (IBACN) della Regione Emilia-Romagna con la finalità precipua di affidare la conservazione dei propri documenti informatici al Polo Archivistico Regionale dell'Emilia Romagna (ParER), soggetto accreditato come conservatore presso l'Agenzia per l'Italia digitale.

Al citato accordo, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1202 del 20 ottobre 2015, possono aderire tutti gli enti pubblici della Provincia autonoma di Bolzano, in qualità di “enti produttori”.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 186 di data 12.12.2023,

Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, abgegeben und mit einfacher elektronischer Unterschrift versehen. Sie sind im Dokumentenverwaltungsprogramm der Gemeinde erfasst und werden unter Anlage 1, gemäß dem Original, beigelegt.

Rechtsgrundlagen

Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25 “Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen”
Satzung der Gemeinde
Gemeindeordnung über das Rechnungswesen
Gesetzesvertretendes Dekret vom 7. März 2005, Nr. 82 („Kodex der digitalen Verwaltung” – CAD)
Dekret des Präsidenten des Ministerrats vom 3. Dezember 2013

Objektive Voraussetzungen und Begründung

Der obgenannte „Kodex der digitalen Verwaltung“ (CAD) schreibt die digitale Aufbewahrung der digitalen Dokumente vor.
Das Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 3. Dezember 2013 legt die Regeln für die Implementierung des Systems für die Aufbewahrung digitaler Dokumente und für den daraus folgenden digitalen Verwahrungsvorgang fest. Art 7, Komma 1, Buchstabe m) verfügt, dass der Verantwortliche für die Aufbewahrung einer jeden Körperschaft das Handbuch für die Aufbewahrung vorbereitet, das wie durch Art. 8, Komma 1 des genannten Dekrets des Präsidenten des Ministerrats festgelegt „in detaillierter Weise die miteingebundenen Personen und deren Rollen, die Arbeitsweise, den Prozess selbst, die verwendeten Strukturen und Infrastrukturen, die angewendeten Sicherheitsvorkehrungen beschreibt und jegliche andere Information enthält, die für die Verwaltung des Systems der andauernden Aufbewahrung und der Überprüfung von dessen Betrieb dienlich sind“;

Die Autonome Provinz Bozen hat mit dem „Istituto per i Beni Artistici, Culturali e Naturali“ (IBACN) der Region Emilia Romagna ein Abkommen zur Zusammenarbeit abgeschlossen, dessen vornehmlicher Zweck die Anvertraung der Aufbewahrung der eigenen digitalen Unterlagen an den „Polo Archivistico Regionale dell'Emilia Romagna“ (ParER) ist, ein bei der „Agenzia per l'Italia digitale“ als Verwahrer akkreditiertes Subjekt.

Diesem Abkommen, das mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1202 vom 20. Oktober 2015 genehmigt wurde, können alle öffentlichen Körperschaften der Autonomen Provinz Bozen als “produzierende Körperschaften” beitreten.

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 186 vom 12.12.2023 ist die

L respunsabl de servisc y l respunsabl dl servisc finanzièr à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2, firmei cun firma eletronica scêmpla y tœuc su tl program de gestion di documënc dl chemun. I bënsteies vëigun tla njonta nr. 1, coche tl original.

Referimënc normatifs

Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ënc lochei dla Region Trentino-Südtirol;
Lege provinziela 12.12.2016 nr. 25 „Urdinamënt finanzièr y cuntabel di chemuns y dla cumuniteies raioneles dla Provinzia de Bulsan”
Statut dl Chemun;
Regulamënt chemunel de cuntabeltà

D.lgs. 7 de merz 2005, nr. 82 („Codesc dl aministrazion digitela” – CAD)

Decret dl President dl Cunsëi di Ministri di 3 de dezëmber 2013.

Cundizons de fat y motivazion

L „Codesc dl aministrazion digitela” (CAD) numinà dessëura scrij dant la cunservazion cun modaliteies digiteles di documënc nformatics.
L Decret dl President dl Cunsëi di Ministri 3 de dezëmber 2013, scrisc dant la regules per mèter a jì l sistem de cunservazion di documënc nformatics y per tò dant l pruzes de cunservazion digitela che vën daldò. L articul 7, coma 1, pustom m) vëij dant che respunsabel dla cunservazion de uni ënt njënia ca l manual dla cunservazion, che, aldò de chël che ie udù dant dal art. 8, coma 1 dl medemo DPCM “illustrea a puntin l'organizacion, i sogec che tol pert y la pertes che i tol ite, l model de funzionamënt, la descrizion di pruzes, la descrizion dla architetures y dla nfrastrutures adurvedes, i mesuns de segurëza adotei y uni altra nformazion che ie de utl per la gestion y l cuntrol dl funzionamënt, tl tœmp, dl sistem de cunservazion”;

La Provinzia autonoma de Bulsan à stlut ju n'acurdanza de cunlaurazion cun “l'Istituto per i Beni Artistici, Culturali e Naturali (IBACN)” dla region Emilia Romagna cun l fin prinzipel de sëurandé la cunservazion de si documënc nformatics al “Polo Archivistico Regionale dell'Emilia Romagna (ParER)”, soget acredità coche cunservadëur pra “l'Agenzia per l'Italia digitale”.

A chësta acurdanza, data pro cun deliberazion dla Jonta provinziela nr. 1202 di 20 de utober 2015, possa tò pert duta la istituzions dla Provinzia autonoma de Bulsan, tla cualità de “istituzions produtëures”.

Cun deliberazion dla Jonta chemunela n. 186 di 12.12.2023, à l ënt tœu pert al

l'ente ha aderito al suddetto accordo di collaborazione;

L'art. 4, comma 2 del citato accordo prevede che gli enti aderenti predispongano il manuale della conservazione e facciano proprio il manuale elaborato da ParER, disponibile sul sito web istituzionale dell'Agenzia per l'Italia Digitale (<http://www.agid.gov.it/>);

Al fine di garantire il servizio di conservazione dei documenti informatici dell'ente si rende necessario approvare il manuale della conservazione;

Al fine di garantire il processo di conservazione è necessario fare proprie in toto le disposizioni contenute nel manuale di conservazione di ParER;

Il manuale predisposto dal Responsabile della conservazione dell'ente corrisponde alle necessità dell'ente stesso ed è conforme alle vigenti disposizioni in tema di conservazione;

Si rende opportuno provvedere all'approvazione del suddetto manuale.

Allegati:

Allegato 1: pareri preventivi

Allegato A: manuale della conservazione

Firmato digitalmente:
Rolando Demetz - SINDACO

Firmato digitalmente:
Alessandra Insam - VICESEGRETARIA COMUNALE
REGGENTE

Körperschaft dem genannten Abkommen zur Zusammenarbeit beigetreten;

Art 4, Komma 2 des genannten Abkommens sieht vor, dass die beitretenden Körperschaften das Handbuch der Aufbewahrung vorbereiten und das von ParER erarbeitete Handbuch, das auf der offiziellen Web-Site der Agenzia per l'Italia Digitale (<http://www.agid.gov.it/>) verfügbar ist als eigenes annehmen;

Um den Dienst der Aufbewahrung der digitalen Dokumente zu gewährleisten ist es notwendig das Handbuch der Aufbewahrung zu genehmigen;

Um den Aufbewahrungsprozess zu gewährleisten ist es nötig, die im Handbuch für die Aufbewahrung des ParER enthaltenen Bestimmungen zur Gänze zu übernehmen;

Sas durch den Verantwortlichen für die Aufbewahrung vorbereitete Handbuch entspricht den Bedürfnissen der Körperschaft und den geltenden Bestimmungen für die Aufbewahrung;

Es ist sachdienlich, die Genehmigung des genannten Handbuches vorzunehmen.

Anlagen:

Anlage 1: vorausgehende Gutachten

Anlage A: Handbuch für die Aufbewahrung

Digital signiert:
Rolando Demetz - BÜRGERMEISTER

Digital unterzeichnet:
Alessandra Insam – AMTSFÜHRENDE VIZE-
GEMEINDESEKRETÄRIN

acurdanza de cunlaurazion spiegheda tlo dessëura;

L art. 4, coma 2 dl acurdanza numineda vëj dant che i ënc che tol pert njënia ca l manual dla cunservazion y che i sëurantol l manual laurà ora da ParER che ie despunibel sun la plata web istituzionela dl "Agenzia per l'Italia Digitale" (<http://www.agid.gov.it/>);

Per garantì l servij de cunservazion di documënc nfurmatics dl ënt iel de bujën dé prò l manual dla cunservazion;

Per garantì l pruzes de cunservazion iel de bujën de sëurantò la disposizions cuntendes tl manual de cunservazion de ParER;

L manual njinià ca dal respunsabel dla cunservazion dl ënt curespuënd ai bujëns dl ënt y a la disposizions tl ciamp dla cunservazion che ie ndroa;

L ie de bujën dé prò l manual ndicà dessëura.

Njontes:

Njonta 1: bënsteies danora

Njonta A: Manual dla cunservazion di documënc

Firmà te forma digitela:
Rolando Demetz - AMBOLT

Firmà te forma digitela:
Alessandra Insam - VIZESECRETERA CHEMUNELA
CHE TOL ITE LA STIERA

Allegato 1:	Anlage 1	Njonta 1
Proposta di deliberazione	Beschlussvorlage Arch.Nr. 0004857/23	Pruposta de deliberazion
Parere sulla regolarità tecnica Si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica della proposta di deliberazione sopraindicata (articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2). <i>Firmato con firma elettronica semplice nella sezione "annotazioni" della scheda d'archivio sopraindicata</i>	Gutachten aus fachlicher Sicht Es wird zustimmendes Gutachten aus fachlicher Sicht zur oben genannten Beschlussvorlage abgegeben (Artikel 185 Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2). <i>Luzia Senoner</i> <i>Mit einfacher elektronischer Unterschrift in der Sektion „annotazioni“ des obgenannten Archivblattes unterzeichnet</i>	Bënsté n cont dla regolarità tecnica L vën dat bënsté positif n cont dla regolarità tecnica sun la pruposta de deliberazion numineda dessëura (articul 185 lege regionela 3 de mei 2018, nr. 2) <i>Sotscrit cun firma eletronica scëmpla tla sezion "annotazioni" dla scheda d'archif numineda dessëura</i>
Parere sulla regolarità contabile La deliberazione non comporta riflessi diretti o indiretti sulla gestione economico-finanziaria o sul patrimonio del Comune (articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2). <i>Firmato con firma elettronica semplice nella sezione "annotazioni" della scheda d'archivio sopraindicata</i>	Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit Der Beschluss wirkt sich nicht direkt oder indirekt auf die wirtschaftlich-finanzielle Gebarung oder auf das Vermögen der Körperschaft aus (Artikel 185 Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2). <i>Dott.ssa Eveline Mussner</i> <i>Mit einfacher elektronischer Unterschrift in der Sektion „annotazioni“ des obgenannten Archivblattes unterzeichnet.</i>	Bënsté sun la regolarità cuntabla La deliberazion ne à nia a ce fé te na maniera direta o indireta cun la gestion economica- finanziaria o cun l avèi dl Chemun. (articul 185 lege regionela 3 de mei 2018, nr. 2). <i>Sotscrit cun firma eletronica scëmpla tla sezion "annotazioni" dla scheda d'archif numineda dessëura</i>

Allegato A

Anlage A

Manuale di Conservazione del Comune di Selva di Val Gardena

La presente versione del Manuale della conservazione è suscettibile di ulteriori modifiche qualora il mutato quadro normativo o l'evoluzione tecnologica ne rendano necessaria la revisione.

Scopo e ambito del documento

Il presente documento è il Manuale di conservazione (d'ora in poi Manuale) dei documenti informatici applicato dal Comune di Selva di Val Gardena come soggetto produttore (d'ora in poi Produttore) che intende sottoporre a conservazione digitale alcune tipologie documentali, affidando il processo di conservazione all'Istituto per i beni Artistici, Culturali e Naturali (d'ora in poi IBACN) della Regione Emilia Romagna, il quale agisce per il tramite del Polo archivistico dell'Emilia-Romagna (d'ora in poi ParER).

L'accordo tra il Comune di Selva di Val Gardena e IBACN per l'affidamento in outsourcing del processo di conservazione, previsto dalla deliberazione della Giunta provinciale di Bolzano n. 1202 del 20 ottobre 2015, è stato formalizzato da parte del Comune di Selva di Val Gardena mediante invio della lettera di adesione.

Il presente Manuale integra, per le parti specifiche di competenza del Produttore e per quanto riguarda i rapporti tra questi e IBACN, il Manuale di conservazione di ParER, pubblicato sul sito dell'Agenzia per l'Italia Digitale, al quale l'ente rinvia per quanto non qui stabilito.

Per le tipologie degli oggetti sottoposti a conservazione e i rapporti con il soggetto che realizza il processo di conservazione, il presente Manuale è integrato con il Disciplinare tecnico, che definisce le specifiche operative e le modalità di descrizione e di versamento nel Sistema di conservazione digitale dei Documenti informatici e delle Aggregazioni documentali informatiche oggetto di conservazione.

Il Disciplinare tecnico è formato da specifiche parti relative alle diverse tipologie documentarie oggetto di conservazione ed è compilato tenendo conto delle indicazioni contenute nella documentazione redatta dal ParER.

Handbuch für die Aufbewahrung der Gemeinde Wolkenstein in Gröden

Die vorliegende Version des Handbuchs für die Aufbewahrung kann weitere Abänderungen erfahren, sofern normative Veränderungen oder die technologische Entwicklung eine Überarbeitung nötig machen.

Ziel und Anwendungsbereich des Dokumentes

Das vorliegende Dokument ist das Handbuch für die Aufbewahrung (ab jetzt "Handbuch") der digitalen Dokumente, das von der Gemeinde Wolkenstein als produzierende Körperschaft angewendet wird, die beabsichtigt, einige Dokumententypologien der digitalen Aufbewahrung zu unterziehen, indem der Aufbewahrungsprozess dem Istituto per i beni Artistici, Culturali e Naturali (ab jetzt IBACN) der Region Emilia Romagna, das seine Tätigkeit mittels des Polo archivistico dell'Emilia-Romagna (ab jetzt ParER) ausübt.

Das Abkommen zwischen der Gemeinde Wolkenstein und IBACN für die Anvertraung in Form des Outsourcing des Aufbewahrungsprozesses, wie im Beschluss der Landesregierung vom 20. Oktober 2015, Nr. 1202 vorgesehen, wurde von Seiten der Gemeinde Wolkenstein durch die Zusendung des Beitrittsschreibens formalisiert worden.

Das vorliegende Handbuch ergänzt für die Bereiche, die in die spezifische Kompetenz der produzierenden Körperschaft fallen, und für alles, was die Beziehung zwischen dieser und IBACN betrifft, das Handbuch für die Aufbewahrung des ParER, das auf der Web-Site der Agenzia per l'Italia Digitale veröffentlicht ist. Auf dieses verweist die produzierende Körperschaft für alles, was hier nicht ausdrücklich festgehalten ist.

Für die Typologien der Dokumente, die der Aufbewahrung unterzogen werden, und für die Beziehungen mit dem Subjekt, das den Aufbewahrungsprozess realisiert, wird das vorliegende Handbuch mit den Technischen Bestimmungen ergänzt. Diese enthalten die spezifischen Abläufe und Modalitäten der Beschreibung und Übergabe der digitalen Aufbewahrung der digitalen Dokumente und digitalen Dokumentenverbindungen an das Aufbewahrungssystem.

Die Technischen Bestimmungen bestehen aus spezifischen Abschnitten zu den verschiedenen aufzubewahrenden Dokumententypologien und wurden unter Beachtung der in der von ParER erstellten Dokumentation enthaltenen Hinweise erarbeitet.

Sez. 1. Modello organizzativo della conservazione: ruoli e responsabilità

Sektion 1. Organisationsmodell der Aufbewahrung: Rollen und Verantwortung

Sistema e Attori

System und Akteure

ruoli	Nominativo e attività di competenza	periodo nel ruolo	Rolle	Name und Kompetenz	Zeitraum in der Rolle
Responsabile del servizio di conservazione	Funzione esercitata da ParER	A decorrere dall'adesione all'accordo con IBACN	Verantwortlicher für den Dienst der Aufbewahrung	ParER	Ab dem Zeitpunkt des Beitritts zum Abkommen mit IBACN
Responsabile della conservazione del Produttore	Insam Alessandra Definizione delle policies di conservazione	Dal provvedimento di nomina	Verantwortlicher für die Aufbewahrung des digitalen Archivs bei der produzierenden Körperschaft	Insam Alessandra Definition der Aufbewahrungsgesetze	Ab dem Zeitpunkt der Ernennung
Responsabile della gestione documentale del Produttore	Insam Alessandra Definizione delle policies di organizzazione documentale	Dal provvedimento di nomina	Verantwortlicher für die Dokumentenverwaltung beim Erzeuger	Insam Alessandra Definition der Grundsätze der Dokumentenverwaltung	Ab dem Zeitpunkt der Ernennung
Responsabile Sicurezza dei sistemi per la conservazione	Funzione esercitata da ParER	A decorrere dall'adesione all'accordo con IBACN	Verantwortlicher für die Sicherheit der Aufbewahrungssysteme	ParER	Ab dem Zeitpunkt des Beitritts zum Abkommen mit IBACN
Responsabile funzione archivistica di conservazione	Funzione esercitata da ParER	A decorrere dall'adesione all'accordo con IBACN	Verantwortlicher für die archivspezifischen Funktionen der Aufbewahrung	ParER	Ab dem Zeitpunkt des Beitritts zum Abkommen mit IBACN
Titolare del trattamento dei dati personali	Comune di Selva di Val Gardena		Rechtsinhaber die Verarbeitung personenbezogener Daten	Gemeinde Wolkenstein in Gröden	
Responsabile esterno del trattamento dei dati personali	IBACN	Dall'atto di nomina	Externer Verantwortlicher für die Verarbeitung personenbezogener Daten	IBACN	Ab dem Zeitpunkt der Ernennung
Responsabile sistemi informativi per la conservazione	Funzione esercitata da ParER	A decorrere dall'adesione all'accordo con IBACN	Verantwortlicher für die digitalen Aufbewahrungssysteme	ParER	Ab dem Zeitpunkt des Beitritts zum Abkommen mit IBACN
Responsabile sviluppo e manutenzione del sistema di conservazione	Funzione esercitata da ParER	A decorrere dall'adesione all'accordo con IBACN	Verantwortlicher für die Entwicklung und Wartung des Aufbewahrungssystems	ParER	Ab dem Zeitpunkt des Beitritts zum Abkommen mit IBACN

1.1 Produttore: Comune di Selva di Val Gardena

1.2 Utente

Si identificano gli utenti del Sistema di conservazione nelle seguenti persone:

- La Vicesegretaria comunale reggente Insam Alessandra, responsabile della conservazione del Produttore;
- L'assistente amministrativa sig.ra Senoner Luzia, addetto alla funzione archivistica di conservazione del Produttore;

L'abilitazione e l'autenticazione di tali operatori avviene in base alle procedure di gestione utenze indicate nel Piano della sicurezza del sistema di conservazione e nel rispetto delle misure di sicurezza previste negli articoli da 31 a 36 del D.lgs 30 giugno 2003, n. 196, in particolare di quelle indicate all'art. 34 comma 1 e dal Disciplinare tecnico in materia di misure minime di

1.1 Produziente Körperschaft: Gemeinde Wolkenstein in Gröden

1.2 Anwender

Die Anwender des Aufbewahrungssystems sind folgende Personen:

- Die amtsführende Vize-Gemeindesekretärin Insam Alessandra, Verantwortliche für die Aufbewahrung bei der produzierenden Körperschaft
- Die Verwaltungsassistentin Senoner Luzia, zuständig für das Archiv der produzierenden Körperschaft;

Die Befähigung und Validierung dieser Personen geschieht in Anwendung der von der Anwenderverwaltung laut Sicherheitsplan des Aufbewahrungssystems festgelegten Prozeduren und unter Beachtung der Sicherheitsvorkehrungen, wie sie in den Artt. 31-35 des Legislativdekrets vom 30. Juni 2003, Nr. 196, vor allem in Art 34 Komma 1 und in den Technische Bedingungen im Bereich der Mindestsicherheitsmaßnahmen (Anhang B des

sicurezza di cui all'Allegato B del medesimo decreto.

1.3 Responsabile della conservazione

Il ruolo di responsabile della conservazione del Produttore è in capo alla Vicesegretaria comunale reggente Insam Alessandra. (deliberazione della Giunta comunale n. 185 del 12.12.2023). La responsabile della conservazione definisce le policies di conservazione del Produttore.

Il Responsabile del processo di conservazione è IBACN, che si occupa delle politiche complessive del Sistema di conservazione e ne determina l'ambito di sviluppo e le competenze, per il tramite del Servizio Polo Archivistico dell'Emilia Romagna (ParER), in conformità alla normativa vigente in materia di conservazione dei documenti informatici.

Di fatto, quindi, IBACN, tramite ParER si impegna alla conservazione dei documenti trasferiti e ne assume la funzione di Responsabile della conservazione ai sensi della normativa vigente, garantendo il rispetto dei requisiti previsti dalle norme in vigore nel tempo per i sistemi di conservazione, e svolge, tramite la struttura organizzativa e di responsabilità di ParER, l'insieme delle attività elencate nell'articolo 7 comma 1 delle Regole tecniche, in particolare quelle indicate alle lettere a), b), c), d), e), f), g), h), i), j), k) e m).

1.4. Ente capofila

Nell'attuazione dell'accordo stipulato tra la Provincia autonoma di Bolzano e IBACN, la Provincia autonoma di Bolzano riveste il ruolo di Ente Capofila con funzione di coordinamento tra Enti Produttori e di interlocutore unico verso l'IBACN, anche per conto di questi ultimi. Tali ruoli e funzioni sono svolti tramite la società in-house della Provincia Informatica Alto Adige SpA, fatti salvi quelli che per legge devono essere mantenuti in capo alla Provincia.

Informatica Alto Adige SpA svolge in particolare le seguenti funzioni previste dall'accordo:

- garantire, attraverso adeguate iniziative di comunicazione, la conoscenza da parte degli Enti Produttori delle funzioni di conservazione dei documenti informatici erogate dall'IBACN, tramite il ParER;
- favorire, sotto il profilo tecnologico ed organizzativo, l'interoperabilità dei sistemi informatici degli Enti Produttori con quello di conservazione, attraverso opportune azioni di diffusione della conoscenza e la definizione di standard e linee guida;
- supportare gli Enti Produttori nel processo di adesione alle funzioni di conservazione di cui all'Accordo, da effettuarsi tramite azioni coordinate di sensibilizzazione e supporto consulenziale di tipo tecnico e giuridico-amministrativo;
- supportare gli Enti Produttori nelle attività di

genannten Legislativdekrets) vorgeschrieben werden.

1.3 Verantwortlicher für die Aufbewahrung

Verantwortlicher für die Aufbewahrung der produzierenden Körperschaft ist die amtsführende Vize-Gemeindesekretärin Insam Alessandra, (Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 185 vom 12.12.2023). Die Verantwortliche für die Aufbewahrung bestimmt die Grundsätze der Aufbewahrung der produzierenden Körperschaft. Der Verantwortliche für den Aufbewahrungsprozess ist IBACN. Dieser betreut die Gesamtstrategien des Aufbewahrungssystems und bestimmt mittels ParER dessen Entwicklung und Kompetenzen in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzeslage zur Aufbewahrung der digitalen Dokumente. IBACN verpflichtet sich durch ParER zur Aufbewahrung der übergebenen Dokumente und übernimmt für diese die Funktion des Verantwortlichen für die Aufbewahrung gemäß geltenden Rechtsvorschriften. IBACN gewährleistet die Einhaltung der von den geltenden Rechtsvorschriften für die Aufbewahrungssysteme vorgeschriebenen Anforderungen und führt über die Organisations- und Verantwortungsstruktur ParER die Gesamtheit der in Artikel 7, Komma 1 der Technischen Bestimmungen, vornehmlich bei den Buchstaben a), b), c), d), e), f), g), h), i), j), k) und m), angegebenen Tätigkeiten durch.

1.4. Federführende Körperschaft

In der Durchführung des zwischen der Autonomen Provinz Bozen und IBACN angeschlossenen Abkommens, übernimmt die Autonome Provinz Bozen die Rolle der federführenden Körperschaft mit Funktion der Koordinierung zwischen den produzierenden Körperschaften und als deren einziger Ansprechpartner für IBACN. Diese Rollen und Funktionen werden mittels Südtirol Informatik AG, In-House-Gesellschaft der Provinz, ausgeübt, ausgenommen jene, die kraft Gesetzes von der Provinz selbst ausgeübt werden müssen.

Südtirol Informatik AG übt im besonderen die folgenden, in dem Abkommen vorgesehenen Funktionen aus:

- Gewährleistung, durch angemessene Kommunikation, der Kenntnis in den produzierenden Körperschaften von den von IBACN mittels ParER erbrachten Funktionen der Aufbewahrung digitaler Dokumente;
- Förderung der technologischen und organisatorischen Interoperabilität der digitalen Systeme der produzierenden Körperschaften mit dem Aufbewahrungssystem durch zweckmäßige Aktionen zur Verbreitung der Kenntnisse und über die Definition von Standards und Leitlinien;
- Unterstützung der produzierenden Körperschaften beim Beitritt zu den Aufbewahrungsfunktionen laut Abkommen durch koordinierte Sensibilisierungsaktionen und durch technische und juristisch-administrative Beratung.
- Unterstützung der produzierenden Körperschaften bei der Erarbeitung der

definizione con il ParER del Disciplinare Tecnico

- condividere con l'IBACN esperienza e risultati conseguiti nell'ambito della gestione documentale digitale per migliorare le modalità di gestione della funzione di conservazione del ParER;
- effettuare, in corso di conservazione, operazioni di monitoraggio del versamento, segnalando periodicamente eventuali errori ed anomalie, anche in luogo dell'Ente Produttore interessato, provvedendo altresì a collaborare nella individuazione di eventuali guasti, nella elaborazione delle misure risolutive e nella formulazione di proposte volte miglioramento della interoperabilità con il sistema di conservazione.

Al fine di poter correttamente svolgere le proprie funzioni Informatica Alto Adige, nel rispetto delle normative vigenti in tema di privacy e di sicurezza, ha accesso ai sistemi nei limiti e secondo le modalità stabiliti dagli accordi con gli enti produttori e con ParER.

1.5 Organismi di tutela e vigilanza

L'effettivo trasferimento dei documenti nel Sistema di conservazione di IBACN è subordinato alla preventiva acquisizione dell'autorizzazione della Soprintendenza archivistica, prevista dal D.lgs 22 gen. 2004, n. 42, art.21, c. 1, lettera e). Tale autorizzazione assume carattere preventivo in quanto la Soprintendenza archivistica (Ripartizione Beni culturali / Archivio provinciale) ha autorizzato in via generale e preventiva il trasferimento degli archivi a ParER in relazione all'adesione all'accordo conosciuto ed approvato dalla Soprintendenza medesima (rif. Autorizzazione prot. nr. 252413 di data 03/05/2016).

La Soprintendenza competente per territorio esercita le proprie funzioni di vigilanza tramite accesso agli archivi ed ai sistemi informatici di conservazione dei documenti informatici.

Per quanto riguarda il Sistema di conservazione di IBACN, la Soprintendenza archivistica per l'Emilia-Romagna svolge un ruolo di vigilanza per verificare, in particolare, che il processo di conservazione avvenga in modo conforme alla normativa e ai principi di corretta e ininterrotta custodia.

ParER consente alla Soprintendenza Archivistica dell'Emilia-Romagna l'accesso ai propri sistemi per rendere possibile e operativo lo svolgimento della funzione di vigilanza e tutela prevista dalla legge ed effettuare le opportune verifiche sul corretto svolgimento dell'attività di conservazione. In base alle Regole tecniche i sistemi di conservazione delle pubbliche amministrazioni i sistemi di conservazione dei conservatori accreditati sono soggetti anche alla vigilanza dell'AGID, e per tale fine il Sistema di

insieme con ParER a definire le
Technischen Bestimmungen;

- Kommunikation der Erfahrungen und erzielten Ergebnisse im Bereich der digitalen Dokumentenverwaltung an IBACN, um die Modalitäten der Aufbewahrung durch ParER zu verbessern.
- Überprüfungen der Übergaben während der Dauer der Aufbewahrung, regelmäßige Hinweise auf auftretende Fehler und Anomalien, auch in Vertretung der betroffenen produzierenden Körperschaft, Mitarbeit bei der Feststellung von Defekten, bei der Ausarbeitung von Lösungsmaßnahmen und bei der Formulierung von Vorschlägen zur Verbesserung der Interoperabilität mit dem Aufbewahrungssystem

Um die eigenen Funktionen korrekt ausüben zu können, hat Südtirol Informatik AG, unter Einhaltung der geltenden Rechtsvorschriften für Datenschutz und Sicherheit, Zugang zu den Systemen in dem Ausmaß und nach den Modalitäten, wie sie in den Abkommen mit den produzierenden Körperschaften und mit ParER vorgegeben sind.

1.5 Schutz und Aufsicht

Die tatsächliche Übergabe der Dokumente in das Aufbewahrungssystem von IBACN unterliegt einer im Voraus zu erlangenden Ermächtigung von Seiten der Archivoberintendanz, wie im Legislativdekret vom 22. Jänner 2004, Nr. 42, Art. 21, Komma 1, Buchstabe e) vorgesehen. Diese Ermächtigung ist präventiv, da die zuständige Archivoberintendanz (Abteilung Denkmalpflege / Südtiroler Landesarchiv) eine grundsätzliche und präventive Ermächtigung zur Übertragung der Archive an ParER erteilt hat, in Zusammenhang mit dem Beitritt zum Abkommen, das von der zuständigen Archivoberintendanz zur Kenntnis genommen und genehmigt worden ist (Prot. Nr. 252413, vom 03/05/2016).

Die für das Gebiet zuständige Archivoberintendanz übt ihre Aufsichts- und Schutzfunktionen durch den Zugang zu den Archiven und zu den digitalen Aufbewahrungssystemen der digitalen Dokumente aus.

Beim Aufbewahrungssystem des IBACN übt die Archivoberintendanz für die Emilia Romagna die Aufsichtsfunktion aus, um sicherzustellen, dass der Aufbewahrungsprozess gesetzesgemäß und gemäß dem Prinzip der korrekten und ununterbrochenen Aufbewahrung erfolgt.

ParER gewährt der Archivoberintendanz der Emilia Romagna Zugang zu den eigenen Systemen, damit die vom Gesetz vorgesehenen Funktionen der Aufsicht und des Schutzes ausgeübt werden können und die korrekte Durchführung der Aufbewahrung überprüft werden kann.

Auf der Grundlage der Technischen Bestimmungen sind die Aufbewahrungssysteme der öffentlichen Verwaltungen und die Aufbewahrungssysteme der akkreditierten Verwahrer auch der Aufsicht durch AGID unterworfen. Zu diesem Zweck sieht das

conservazione di IBACN prevede la materiale conservazione dei dati e delle Copie di sicurezza sul territorio nazionale e l'accesso ai dati presso la sede del Produttore.

Sez. 2. Struttura organizzativa per il sistema di conservazione

2.1 Strutture organizzative

Il servizio di conservazione dei documenti informatici del Produttore è attivato sulla base dell'accordo stipulato tra la Provincia autonoma di Bolzano e IBACN. Le funzioni tra i soggetti coinvolti sono ripartite nel seguente modo:

- Produttore:

- predisporre i pacchetti di versamento
 - invia i pacchetti di versamento ad Informatica Alto Adige SpA
- #### - Informatica Alto Adige SpA:
- Raccolta esempi di documenti ed elenco metadati gestiti
 - Mappatura rispetto a linee guida per definire struttura UD e metadati
 - Configurazione struttura e trasmissione parametri
 - Selezione documenti e versamento
 - Raccolta informazioni preliminari per test e disciplinare
 - Supporto in fase di versamento con eventuale correzione della configurazione
 - Analisi dei versamenti con produzione report
 - Risoluzione criticità e/o individuazione ulteriori documenti da versare
 - Il test per verifica della risoluzione anomalie o controlli su ulteriori documenti
 - Analisi dei versamenti con produzione report
 - Configurazione struttura e trasmissione parametri
 - Supporto in fase di versamento con indicazione per risoluzione errori
 - Stesura del testo.

- ParER:

- Studio materiali ed eventuale richiesta di chiarimenti
- Per tipologia documentale non ancora gestita, stesura linee guida specifiche
- Supporto in fase di versamento con eventuale correzione della configurazione
- Analisi dei versamenti con produzione report

Il connettore tra il sistema di gestione documentale del Produttore e il sistema di conservazione SACER, utilizzato da ParER, è gestito da Informatica Alto Adige SpA.

System der Aufbewahrung von IBACN die tatsächliche Aufbewahrung der Daten und der Sicherheitskopien auf dem Staatsgebiet vor, wie auch den Zugang zu den Daten beim Sitz der produzierenden Körperschaft.

Sektion 2. Organisationsstruktur des Systems der Aufbewahrung

2.1. Organisationsstrukturen

Der Dienst für die Aufbewahrung der digitalen Dokumente der produzierenden Körperschaft wird auf der Grundlage des zwischen der Autonomen Provinz Bozen und IBACN abgeschlossenen Abkommens in Betrieb genommen. Die Funktionen werden folgendermaßen auf die miteinbezogenen Subjekte verteilt:

- Produzierende Körperschaft:

- bereitet die Daten-Übergabepakete (*Submission Information Packages*) für die Übergabe vor
 - sendet die Übergabepakete an Südtirol Informatik AG
- #### - Südtirol Informatik AG
- Sammlung von Beispielen von Dokumenten und Verzeichnis der verwalteten Metadaten
 - Kartierung in Hinblick auf Richtlinien, um die UD-Struktur und die Metadaten zu definieren
 - Konfiguration der Struktur und Übermittlung Parameter
 - Auswahl und Übergabe der Dokumente
 - Sammlung von vorbereitenden Informationen für Tests und Technische Bestimmungen
 - Support bei der Übergabe mit eventueller Anpassung der Konfiguration
 - Analyse der Übergaben mit Verfassung von Berichten
 - Lösung von auftretenden Problemen und/oder Erfassung von weiteren zu übergebenden Dokumenten
 - Test zur Überprüfung der erfolgten Lösung von Anomalien oder Kontrollen bei weiteren Dokumenten
 - Analysen der Übergaben mit Berichterstellung
 - Konfiguration, Struktur und Übermittlung Parameter
 - Support bei der Übergabe mit Hinweisen zur Lösung von Fehlern
 - Verfassung des Textes.

- ParER:

- Prüfung des Materials und Einholung von Klärungen
- Erarbeitung von spezifischen Richtlinien für noch nicht verwaltete Dokumententypologien.
- Support bei der Übergabe mit eventueller Anpassung der Konfiguration
- Analyse der Übergaben mit Verfassung von Berichten

Die Anschlussstelle zwischen dem Dokumentenverwaltungssystem der produzierenden Körperschaft und dem von ParER verwendeten Aufbewahrungssystem SACER wird von Südtirol Informatik AG verwaltet.

ParER, in qualità di soggetto delegato alla gestione del servizio di conservazione del Produttore, svolge le seguenti attività:

- acquisizione, verifica e gestione dei pacchetti di versamento presi in carico e generazione del rapporto di versamento
- preparazione e gestione del pacchetto di archiviazione
- preparazione e gestione del pacchetto di distribuzione ai fini dell'esibizione e della produzione di duplicati e copie informatiche su richiesta

- scarto dei pacchetti di archiviazione
- chiusura del servizio di conservazione.

ParER, tramite il responsabile dei sistemi informativi per la conservazione, svolge inoltre le seguenti attività:

- conduzione e manutenzione del sistema di conservazione
- monitoraggio del sistema di conservazione
- change management

verifica periodica di conformità a normativa e standard di riferimento.

Sez. 3. Processo di conservazione

3.1 Pianificazione e gestione dell'attività di conservazione

Tutte le attività di conservazione sono gestite secondo un piano che viene concordato annualmente tra Informatica Alto Adige Spa e ParER, il quale contiene la pianificazione degli interventi relativi alla conservazione digitale e agli oggetti da conservare (*Documenti informatici e Aggregazioni documentali informatiche*) secondo un ordine di priorità e temporale da determinarsi in base ai termini previsti dalle normative vigenti e dalle esigenze degli enti aderenti.

Il piano annuale viene portato a conoscenza di tutti gli enti aderenti attraverso pubblicazione on-line.

3.2 Modalità di esibizione

La distribuzione dei pacchetti a fine di esibizione avviene direttamente utilizzando apposite funzionalità dell'interfaccia web del Sistema (SACER).

Gli operatori da abilitare per l'accesso tramite interfaccia web al Sistema di conservazione sono comunicati dai referenti del Produttore a ParER, che provvede a inviare le credenziali di accesso via e-mail ai diretti interessati.

L'accesso web consente al Produttore di ricercare i documenti e le aggregazioni versati, di effettuarne il download e di acquisire le prove delle attività di conservazione.

Inoltre, tramite l'interfaccia web, è possibile accedere a un servizio di monitoraggio in tempo

ParER, delegiert zur Verwaltung des Dienstes der Aufbewahrung für die produzierende Körperschaft, führt folgende Tätigkeiten durch:

- Übernahme, Überprüfung und Verwaltung der übernommenen Übergabepakete (*submission information packages*)
- Vorbereitung und Verwaltung des Archivierungspakets (*Archival Information Package*)
- Vorbereitung und Verwaltung des Ausgabepakets (*Dissemination Information Package*) zum Zweck der Vorlegung und der Generierung von Duplikaten und digitalen Kopien auf Nachfrage.
- Skartierung der Archivierungspakete
- Abschluss des Dienstes der Aufbewahrung).

ParER führt mittels des Verantwortlichen für die digitalen Aufbewahrungssysteme zudem folgende Tätigkeiten aus:

- Führung und Wartung des Aufbewahrungssystems
- Überwachung des Aufbewahrungssystems
- Change management

Periodische Überprüfung der Übereinstimmung mit Gesetzeslage und geltenden Standards

Sektion 3. Der Aufbewahrungsprozess

3.1. Planung und Verwaltung der Aufbewahrungstätigkeit

Alle Aufbewahrungstätigkeiten folgen einem Plan, der alljährlich zwischen Südtirol Informatik AG und ParER vereinbart wird. Dieser enthält die Planung aller Maßnahmen für die digitale Aufbewahrung und die zu verwahrenden Objekte (*digitale Dokumente und digitale Dokumentenverbindungen*) in prioritärer und zeitlicher Aufstellung, unter Beachtung der von der geltenden Rechtsordnung festgelegten Fristen und der Erfordernisse der beigetretenen Körperschaften.

Der Jahresplan wird allen beigetretenen Körperschaften durch on-line-Publikation zur Kenntnis gebracht.

3.2. Modalitäten der Vorlegung

Die Zur-Verfügung-Stellung der Ausgabepakete zum Zweck der Vorlegung geschieht durch Verwendung von eigens dafür vorgesehenen Funktionen der Web-Schnittstelle des Systems (SACER).

Die Referenten der produzierenden Körperschaft teilen ParER die Namen der Operateure mit, die zum Zugang zum Aufbewahrungssystem über die Web-Schnittstelle zu ermächtigen sind. ParER übermittelt darauf per e-mail den direkt Betroffenen die Zugangsdaten.

Der Web-Zugang ermöglicht es der produzierenden Körperschaft, die übergebenen Dokumente und Dokumentenverbindungen abzufragen, herunterzuladen und die Nachweise für die Aufbewahrung zu erbringen.

Zudem ist es über die Web-Schnittstelle möglich, in Echtzeit die Überprüfung der mit positivem oder negativem Ausgang durchgeführten Übergaben

reale dei versamenti effettuati, sia andati a buon fine che falliti.

Il Produttore può richiedere i documenti e le aggregazioni versati utilizzando appositi servizi, descritti nel documento Specifiche tecniche dei servizi di recupero.

Sez.4. Trattamento dei dati personali

La titolarità del trattamento di dati personali contenuti nei documenti oggetto di conservazione è in capo al Produttore, mentre IBACN e Informatica Alto Adige SpA (ognuno in relazione ai propri ruoli e compiti) sono nominati quale "responsabile esterno" del trattamento dei dati personali necessari allo svolgimento del processo di conservazione.

Coerentemente a quanto espresso, il Direttore dell'IBACN, in qualità di Responsabile del trattamento dei dati personali effettuato dal servizio di conservazione, in quanto individuato da specifici atti come Responsabile del trattamento dei dati personali all'interno di IBACN, assume la responsabilità sulla garanzia del rispetto delle vigenti disposizioni in materia di trattamento dei dati personali e sulla garanzia che il trattamento dei dati affidati dal Produttore avverrà nel rispetto delle istruzioni impartite dal titolare del trattamento dei dati personali, con garanzia di sicurezza e di riservatezza

Con precipuo riferimento invece al trattamento dei dati personali degli operatori del servizio di conservazione con livello di abilitazione consultatore, si puntualizza che il trattamento dei dati in oggetto avrà luogo conformemente a quanto previsto dal D.Lgs. 196/2003 e s.m.i..

L'archivio logico comprendente i dati degli operatori abilitati alla consultazione di una o più strutture contiene i soli dati obbligatori indispensabili per il rilascio delle credenziali di accesso al sistema e per la corretta gestione del sistema di autorizzazione, nel rispetto di quanto previsto dal sopraindicato D.lgs. 196/2003 con particolare riferimento all'art. 11 "Modalità del trattamento e requisiti dei dati" e all'art. 18 "Principi applicabili a tutti i trattamenti effettuati da soggetti pubblici".

vorzunehmen.

Die produzierende Körperschaft kann die übergebenen Dokumente und Dokumentenverbindungen über spezifische Funktionen anfordern. Diese sind im Dokument „Specifiche tecniche dei servizi di recupero“ (Spezifische Techniken für die Einholung der Dokumente) angeführt.

Abschnitt 4. Verarbeitung personenbezogener Daten

Die Rechtsinhaberschaft zum Zwecke der Anwendung der Bestimmungen über die Verarbeitung personenbezogener Daten liegt bei der produzierenden Körperschaft, während IBACN und die Südtirol Informatik AG (jeweils in Bezug auf die eigene Funktionen und Aufgaben) zum „Externen Verantwortlichen“ für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die für die Durchführung des Aufbewahrungsprozesses nötig sind, ernannt werden.

Folgerichtiger Weise übernimmt der Direktor des IBACN als Verantwortlicher für die vom Aufbewahrungsdienst ausgeübte Verarbeitung personenbezogener Daten die Gewährleistung der Einhaltung der geltenden Vorschriften im Bereich der Verarbeitung personenbezogener Daten, da er durch spezifische Maßnahme als Verantwortlicher für die Verarbeitung personenbezogener Daten innerhalb des IBACN ernannt worden ist. Ebenso übernimmt er die Gewährleistung dafür, dass die Verarbeitung der Daten, die von der produzierenden Körperschaft anvertraut worden sind, in Einhaltung jener Anweisungen vorgenommen wird, wie sie der Rechtsinhaber zum Zwecke der Anwendung der Bestimmungen über die Verarbeitung personenbezogener Daten angegeben hat, unter Gewährleistung der Sicherheit und Vertraulichkeit.

Unter Bezugnahme hingegen auf die Verarbeitung der personenbezogenen Daten der Operateure des Aufbewahrungsdienstes mit der Ermächtigung zur Einsichtnahme wird festgehalten, dass die Verarbeitung dieser Daten in Übereinstimmung mit dem Legislativdekret 196/2003 in geltender Fassung geschieht.

Das logische Archiv der Daten über die zur Einsichtnahme in eine oder mehrere Strukturen ermächtigten Operateure enthält lediglich die Daten, die für die Aushändigung der Zugangsdaten und für die korrekte Verwaltung des Ermächtigungssystems zwingend erforderlich sind, in Beachtung des genannten Legislativdekrets 196/2003 mit besonderem Bezug auf Art. 11 – Verarbeitungsmodalitäten und Qualität der Daten, und des Art. 18 - Grundsätze für jede Datenverarbeitung durch öffentliche Rechtsträger